

COLLOQUE INTERNATIONAL
Rabelais / Fischart : Analyses linguistiques contrastives
Colloque en visioconférence
Programme

Jeudi 25 mars 14h-18h

Session 1

14h Introduction

14h10 Introduction par Mireille Huchon (Sorbonne Université)

Modération : Beate Kellner

14h45 Tobias Bulang (Université de Heidelberg) : « Fischarts Rabelais-Übersetzung im Straßburger publizistischen Kontext »

Lexique / Lexik

15h25 Christine Ganslmayer (Universität de Erlangen) : « Sprachnorm und Produktivität in der Wortbildung bei Fischart »

Pause

Modération : Delphine Pasques

16h10 Nicolas Le Cadet (UPEC) : « “Ce sont couleurs de rhétorique Ciceroniane” : les jurons chez Rabelais »

16h40 Rosemarie Lühr (HU Berlin) : « Zum Wortspiel mit Namen bei Fischart »

17h10 Peter Andersen (Universität de Strasbourg) : « Zusammengesetzte Figurennamen bei Fischart »

Vendredi 26 mars 14h-18h

Session 2

Mélange des langues / Sprachmischung

Modération : Lars Schneider

14h Beate Kellner (Université de Munich LMU) : « Sprachmischung und die Apologie der deutschen Volkssprache in Fischarts *Geschichtklitterung* »

14h40 Romain Menini (Université Gustave Eiffel) : « Le grec dans *Gargantua* »

Pause

Syntaxe / Syntax

Modération : Peter Andersen

15h30 Adeline Desbois-lentile et Delphine Pasques (Sorbonne Université) : « De la phrase au texte : structures syntaxiques chez Rabelais et Fischart »

Pause

16h40 Sabine Lardon (Université Lyon 3) et Elisabeth Rothmund (Sorbonne Université) : « La copia et les processus d'expansion syntaxique par progression lexicale, sonore, syntaxique »

Samedi 27 mars 14h-17h

Session 3

Modération : Elsa Kammerer

14h Lars Schneider et Alexander Rudolph (Université de Munich LMU) : « Klangvöllerei. Zu Effekten und Semantiken des Sprachklangs bei Rabelais und Fischart »

Pause

Rhétorique / Rhetorik

Modération : Elisabeth Rothmund

15h15 Emma Fayard (doctorante, Sorbonne Université) : « La rhétorique en échec : copia et efficacité dans les "harangues" de *Gargantua* »

15h45 Anne-Pascale Pouey-Mounou (Sorbonne Université) et Elsa Kammerer (Université de Lille) : « Comment s'arrête l'amplification chez Rabelais et Fischart »